



PDF ONLINE  
www.lidl-service.com



## HOSE TROLLEY

GB

### HOSE TROLLEY

Operation and safety notes

### LETKUKÄRRY

Käyttö- ja turvaohjeet

SE

### SLANGVAGN

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

PL

### WÓZEK NA WĄZ OGRODOWY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

LT

### ŽARNOS VEŽIMĖLIS

Naudojimo ir saugos pastabos

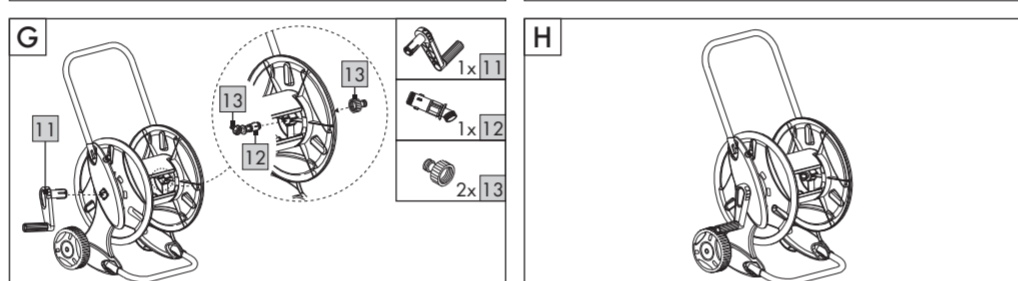
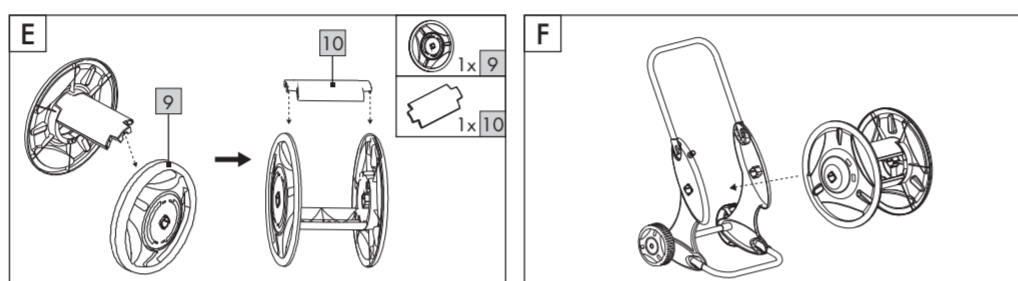
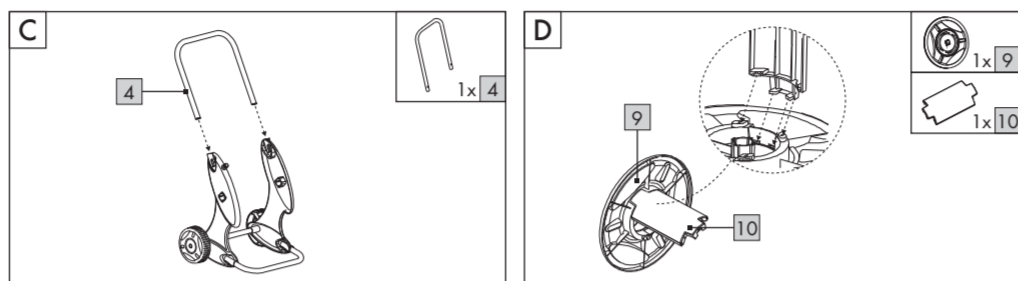
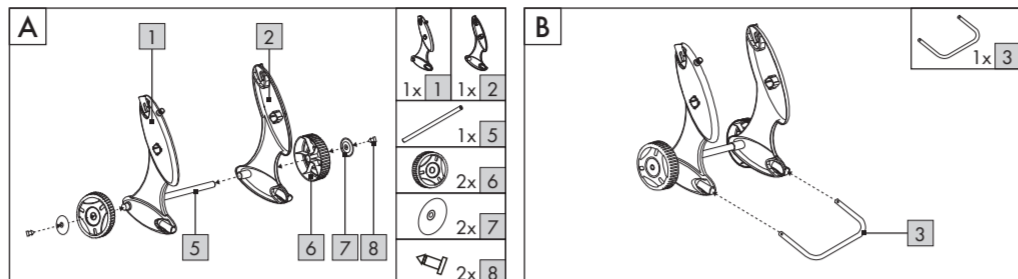
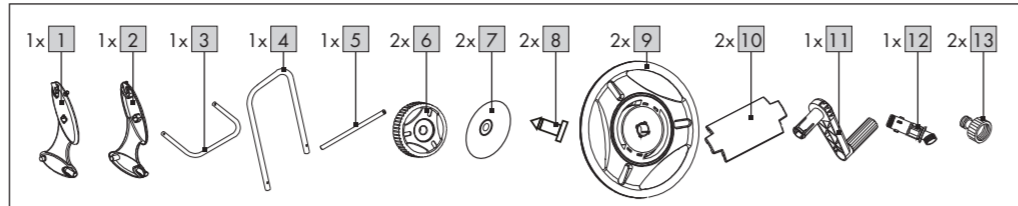
DE AT CH

### SCHLAUCHWAGEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 311821\_1904

PL LT



## LETKUKÄRRY

### Johdanto

Onnitelmemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja ilmoitetulla käyttöalalla. Säilytä käyttöohje paikassa, josta löydät sen aina. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

### Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön. Kelassa voidaan käyttää letkua (½" - 13 mm), jonka pituus on kark. 30 m.



### Turvallisuusohjeet

- Tutustu kaikkiin tuotteen käyttö- ja turvallisuusohjeisiin ennen asennusta. Jos annat tuotteen toisen henkilön käyttöön, liitä myös kaikki tuotetta koskeva tieto sen mukaan.
- VARO! LOUKKAANTUMISVAARA!** PIDÄ TUOTE LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.
- TUOTE EI OLE LELU!** Lapset eivät saa käyttää tuotetta.
- HENGEN- JA LOUKKAANTUMISVAARA LAPSILLE!** Älä jätä lapsia koskaan pakkausmateriaalin kanssa ilman valvontaa. Tukehtumisvaara. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa.

- VARO! LOUKKAANTUMISVAARA!** Varmista, että kaikki osat ovat ehjiä ja asennettu asianmukaisesti. Virheellinen asennus merkitsee loukkaantumisvaaraa. Vialliset osat voivat vaikuttaa turvallisuuteen ja toimintaan.
- Anna asennus vain asiantuntevien henkilöiden suorittavaksi.
- Älä sulje letkuaukkoa käytön aikana sormillasi tai esineillä.
- Estä pakkasesta aiheutuvat vauriot säilyttämällä letkukelaa kuivassa paikassa talven aikana.
- VARO! LIUKASTUMISVAARA!** Huolehdi siitä, että letkukelan lähistö pysyy mahdollisimman kuivana.
- Kierrä vesihana kiinni, kun kela ei ole käytössä.
- Älä kohdista vesisuihkua sähkölaitteisiin!
- Älä kohdista vesisuihkua muihin henkilöihin tai lemmikkeihin!



Tuote ei sovellu juomaveden jakeluun.

- Asennus**
- Katso kuvat A - H.

### Letkukelan käyttö

- Kiinnitä vesihanaan valmiiksi asennetun letkun pikaliitin kaksisuuntaisen letkuliittimen [12] lkopäähän. Letkukela on nyt yhdistetty vesihanaan.
- Yhdistä sitten ½" letkun toinen pää (kääritään kelaan) kaksisuuntaisen letkuliittimen [12] sisäpäähän.
- Kierrä kiertokampea [11] myötäpäivään letkun kelaamiseksi.

- Vedä ½"-letkusta, kun haluat kelata sen auki.
- Kelaa letku ulos hitaasti vetämällä.

### Huolto, puhdistus ja hoito

- Puhdista tuote kevyesti kostutetulla, nukattomalla liinalla.

### Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

### Huoltopalvelu

**Huoltopalvelu Suomi**  
Puhelin: 010309 3582  
E-Mail: owim@lidl.fi

## HOSE TROLLEY

### Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### Intended use

The product is not intended for commercial use. It can hold a hose (½" - 13 mm) with a total length of 30 m.



### Safety advice

- Make yourself familiar with all the operating instructions and safety advice for the product before installation. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.
- CAUTION! DANGER OF INJURY! KEEP THE PRODUCT OUT OF THE HANDS OF CHILDREN.**
- THIS PRODUCT IS NOT A TOY!** This product must not be used by children.
- DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Keep out of the reach of children.

## SLANGVAGN

### Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Gör dig bekant med produkten innan du använder den. Läs följande bruksanvisning och säkerhetsinformation. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Förvara denna handledning på en säker plats. Överlämna även bruksanvisningen om du överläter produkten till en tredje part.

### Avsedd användning

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk. Den kan hålla en (½" - 13 mm) slang med en total längd på 30 meter.



### Säkerhetsanvisningar

- Bekanta dig med alla bruksanvisningen och skyddsanvisningar för produkten före installation. Om du ger produkten på till någon annan, se till att du också ger med all dokumentation.
- OBSERVERA! RISK FÖR SKADOR! PRODUKTEN SKALL INTE HANTERAS AV SMÅBARN.**
- DENNA PRODUKT ÄR INGEN LEKSAK!** Barn får inte använda produkten.
- LIVSFARA OCH RISK FÖR OLYCKSFALL FÖR SMÅBARN OCH BARN!** Lämnna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialen. Risk för kvävning. Förvara utom räckhåll för barn.

- CAUTION! RISK OF INJURY!** Ensure that all parts are undamaged and have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged parts can affect safety and function.
- Have the installation done by experienced persons only.
- Never block the hose end with your fingers or other objects during use.
- To avoid frost damage, store the hose reel dry during winter.
- CAUTION! DANGER OF SLIPPING!** Ensure that the ground near the hose reel is kept as dry as possible.
- Turn the tap into the off position when the hose reel is not in use.
- Do not direct the water jet towards electrical equipment!
- Do not direct the water jet towards persons or animals!
- The product is not suitable for delivering drinking water.

### Assembly

Please see Fig. A - H.

### Using the hose trolley

- Attach the quick-release connector of your already on the water tap pre-mounted hose to the external end of the two-way-hose coupling [12]. The hose trolley is now connected to the tap.
- Now connect the other length of ½" hose (to be wound on to the drum) to the inner end of the two-way hose coupling [12].
- Rotate the hand crank [11] clockwise to roll up the hose.

- Pull on the ½" hose to unroll it.
- To unroll, pull slowly on the hose.

### Maintenance, cleaning and care

- Clean the product using a slightly moist, fluff-free cloth.

### Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

### Service

**Service Great Britain**  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: owim@lidl.co.uk

GB

GB

- Dra i ½"-slangen för att rulla ut den igen.
- För att rulla ut, dra långsamt i slangen.

### Underhåll, rengöring och skötsel

- Rengör produkten med en lätt fuktad, luddfri trasa.

### Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

### Service

**Service Sverige**  
Tel.: 0770 930 739  
E-Mail: owim@lidl.se

**Service Finland**  
Tel: 010309 3582  
E-Mail: owim@lidl.fi

### Montering

- Vänligen se bild A - H.

### Användning av slangvagnen

- Fäst snabbkopplingen på den redan förmonterade vattenkranens slang till den yttre änden av två-vägs-slangkopplingen [12]. Slangvagnen är nu ansluten till vattenkranen.
- Anslut nu den andra längden av ½"-slangen (som lindas på trumman) till den inre änden av tvåvägsslangkopplingen [12].
- Vrid handvren [11] medsols för att rulla upp slangen.

